

Извршена је анализа рукописа превода уџбеничког комплета Математика 7 (Уџбеник, Збирка задатака и Решење уз збирку задатака), Математика 7, уџбеник за 7 разред основне школе на румунском језику и писму (Matematică 7, Manual pentru clasa a VII-a a școlii elementare) и МАТЕМАТИКА 7, Збирка задатака за 7 разред основне школе на румунском језику и писму (МАТЕМАТИЦĂ 7, Culegere de probleme pentru clasa a VII-a a școlii elementare) и МАТЕМАТИКА 7 Решење уз збирку задатака за седми разред основне школе на румунском језику и писму (МАТЕМАТИЦĂ 7, Soluțiile la culegerea de exerciții pentru clasa a VII-a a școlii elementare), аутори Уџбеника су Небојша Икодиновић и Слађана Димитријевић а аутори Збирке задатака и Решења су Бранислав Поповић, Марија Станић, Сања Милојевић и Ненад Вуловић. издавач „Klett“, Београд.

Стручно мишљење за уџбеник

Уџбеник је подељен садржински на шест делова: Реални бројеви, Питагорина теорема, Цели алгебарски изрази, Многоугао, Круг и Обрада података. На крају уџбеника налази се Индекс појмова.

Анализиран је стандард 4 – Језик уџбеника је одговарајући и функционалан. Показатељ 1 – наставно средство поштује језичку и правописну норму језика на којем је написан - задовољен је у потпуности и оцењен оценом 4 (четири).

Издавачу се скреће пажња на следеће уочене грешке:

- у целом уџбенику потребно је поставити обострано поравнање,
- недостају QR кодови у уџбенику,
- код обележавања станица, на појединим станама недостаје део оквира (круга),
- у садржају код Reciprocă...уместо страна 63 написати 69
- на страни бр 8,9 - уместо Pre-perioada, предлог cu cifrele anterioare
- на страни бр. 48 у делу текста насловљеном Amintește-ți у задњем реду уместо catete написати catetă,
- на страни бр. 51 уместо o scara написати o scară,
- на страни бр. 63 уместо petrulaterul написати patrulaterul,
- на страни бр. 68 превести четврти ред код задатка о лотосовом цвету,
- на страни бр. 71 проформулисати реченицу под 1.,
- на страни бр. 73 иза numerelor написати 10 și,
- на страни бр. 79 уместо două numerelele написати două numere,
- на страни бр. 80 у Exemplul 3. на крају реченице поставити тачку.
- на страни бр. 84 уместо calcule написати calcule,
- на страни бр. 95 у Exemplul 8. погрешан превод - превести прву реченицу, (...међусобно супротних монома),
- на страни бр. 108 код Exercițiul 10. превести реч трином,
- на страни бр. 128 у делу текста насловљеном De ce? погрешан превод - превести прву реченицу другог пасуса,